NACIONES UNIDAS

A

Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/47/303
30 de julio de 1992
ESPAÑOL
ORIGINAL: ESPAÑOL/FRANCES/
INGLES/RUSO

Cuadragésimo séptimo período de sesiones
Tema 49 del programa provisional*

REDUCCION DE LOS PRESUPUESTOS MILITARES

Informe sobre gastos militares presentados por los Estados en forma normalizada

Informe del Secretario General

INDICE

		Página
I.	INTRODUCCION	3
II.	RESPUESTAS RECIBIDAS DE LOS GOBIERNOS	4
	Argentina	4
	Australia	7
	Austria	10
	Brasil	13
	Bulgaria	16
	Checoslovaquia	19
	Chile	24
	España	27
	Finlandia	30
	Grecia	35
	Hungría	38
	Malta	41
	Perú	48
	Polonia	53
	Portugal	57
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	62
	Suecia	67
	Yugoslavia	72
Anexo.	Instrumento de presentación de informes e instrucciones correspondientes	77

* A/47/150.

Nota explicativa

Las cifras que aparecen en los cuadros de este informe han sido comunicadas por los Estados participantes mediante el instrumento normalizado para la presentación de informes sobre gastos militares. Con fines analíticos se ha computadorizado, con pequeños ajustes, la información sobre gastos militares recibida en las 15 respuestas, para ajustarla a las prácticas estadísticas normales.

Las respuestas de los Estados pueden consultarse en el Departamento de Asuntos de Desarme de la Sede de las Naciones Unidas.

I. INTRODUCCION

1. El 12 de diciembre de 1985 la Asamblea General aprobó la resolución 40/91 B en la que, entre otras cosas, reiteró su recomendación de que todos los Estados Miembros comunicaran al Secretario General todos los años, antes del 30 de abril, utilizando el sistema de presentación de informes (véase el anexo), los gastos militares del último ejercicio económico respecto del cual dispusieran de datos. En el párrafo 8 de esa resolución, la Asamblea subrayó de nuevo la necesidad de que aumentara el número de Estados que comunicaban información con miras a la más amplia participación posible de Estados de diferentes regiones geográficas y que representaran distintos sistemas presupuestarios.

2. Atendiendo a esa petición de la Asamblea General, el Secretario General, en una nota verbal de 27 de febrero de 1992, pidió a todos los Estados Miembros que presentaran sus informes a más tardar el 30 de abril de 1992.

3. En respuesta a su nota verbal, el Secretario General ha recibido hasta ahora informes de 18 países, todos los cuales habían utilizado el instrumento de presentación de informes. Estos se reproducen en la parte II del presente informe. Otras respuestas se publicarán en una adición al presente informe.

II. RESPUESTAS RECIBIDAS DE LOS GOBIERNOS

ARGENTINA

[Original: español]
[11 de junio de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Argentina

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: australes (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

ARGENTINA (millones de australes)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comandos centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comandos centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	-	6 540 761	4 384 624	4 583 623	-	..	2 636 783	4 415 831	-	-	-	-	22 561 622	...
1.1 Personal	-	4 968 657	3 157 617	2 987 291	-	..	1 299 396	3 470 848	-	-	-	-	15 883 809	...
1.1.1 Conscriptos														
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas														
1.1.3 Personal civil														
1.2 Operaciones y mantenimiento	-	1 572 104	1 227 007	1 596 332	-	..	1 337 387	944 983	-	-	-	-	6 677 813	...
1.2.1 Materiales para uso corriente														
1.2.2 Mantenimiento y reparación														
1.2.3 Servicios prestados por terceros														
1.2.4 Alquiler de inmuebles														
1.2.5 Otros gastos														
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	-	22 545	49 135	372 547	-	..	66 504	67 303	-	-	-	-	578 034	...
2.1 Adquisiciones	-	8 545	48 842	200 924	-	..	42 380	59 300	-	-	-	-	359 991	...
2.1.1 Aeronaves y motores														
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados														
2.1.6 Artillería														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8 Municiones														
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones														

ARGENTINA (millones de australes)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comandos centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comandos centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.1 Adquisiciones (continuación)														
2.1.10 Vehículos no blindados														
2.1.11 Otras adquisiciones														
2.2 Construcción	-	14 000	293	171 623	-	..	24 124	8 003	-	-	-	-	218 043	...
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														
2.2.5 Locales para el personal														
2.2.6 Instalaciones médicas														
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.														
2.2.9 Instalaciones de comando y administración														
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios														
2.2.12 Terrenos														
2.2.13 Otras construcciones														
3. INVESTIGACION Y DESARROLLO	-	-	13 883	33 949	-	..	166 120	-	-	-	-	-	213 952	...
3.1 Investigación pura y aplicada														
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación														
4. TOTAL (1 + 2 + 3)	-	6 563 306	4 447 642	4 990 119	-	..	2 869 407	4 483 134	-	-	-	-	23 353 608	...

.../

AUSTRALIA

[Original: inglés]
[9 de junio de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Australia

Ejercicio económico: 1° de julio de 1990 a 30 de junio de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: dólar australiano (cientos de miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

AUSTRALIA (cientos de miles de dólares australianos)

Costos de los recursos \ Grupos de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		21 198	14 553	17 964		6 727	1 932			930		3 145	66 449	89
1.1 Personal		15 321	8 207	10 504		2 781	1 373					1 367	39 553	48
1.1.1 Conscriptos														
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		13 745	6 790	9 869		261	1 265						31 930	3
1.1.3 Personal civil		1 576	1 417	635		2 520	108						6 256	45
1.2 Operaciones y mantenimiento		5 877	6 346	7 460		3 946	559			930		1 778	26 896	41
1.2.1 Materiales para uso corriente		2 407	2 332	3 890		305	64						8 998	19
1.2.2 Mantenimiento y reparación		1 395	2 850	1 838		424	33						6 540	4
1.2.3 Servicios prestados por terceros		2 063	1 129	1 726		1 833	462						7 218	18
1.2.4 Alquiler de inmuebles		12	35	6		689						1 778	2 520	
1.2.5 Otros gastos						690				930			1 620	
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		4 273	14 253	4 070		3 719	38					712	27 065	
2.1 Adquisiciones		3 094	13 684	3 552		2 329	38						22 697	
2.1.1 Aeronaves y motores														
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados														
2.1.6 Artillería														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8 Municiones														
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones														

AUSTRALIA (cientos de miles de dólares australianos)

Costos de los recursos / Grupos de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.1 Adquisiciones (continuación)														
2.1.10 Vehículos no blindados														
2.1.11 Otras adquisiciones														
2.2 Construcción		1 179	569	518		1 390						712	4 368	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														
2.2.5 Locales para el personal														
2.2.6 Instalaciones médicas														
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.														
2.2.9 Instalaciones de comando y administración														
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios														
2.2.12 Terrenos														
2.2.13 Otras construcciones														
3. INVESTIGACION Y DESARROLLO						1 481							1 481	
3.1 Investigación pura y aplicada														
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación														
4. TOTAL (1 + 2 + 3)		25 471	28 806	22 034		11 927	1 970			930		3 857	94 995	89

AUSTRIA

[Original: inglés]
[5 de junio de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Austria

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: chelines austríacos (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

AUSTRIA (millones de chelines austríacos)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas a/ (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil c/ (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. b/ (11)			
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		12 976					753					70	13 799	
1.1 Personal		10 096					683					57	10 836	
1.1.1 Conscriptos		3 318											3 318	
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		6 778											6 778	
1.1.3 Personal civil d/														
1.2 Operaciones y mantenimiento		2 880					70					13	2 963	
1.2.1 Materiales para uso corriente														
1.2.2 Mantenimiento y reparación														
1.2.3 Servicios prestados por terceros														
1.2.4 Alquiler de inmuebles														
1.2.5 Otros gastos														
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION e/		4 449				1 191	24					2	5 666	
2.1 Adquisiciones		4 424					24					2	4 450	
2.1.1 Aeronaves y motores														
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados														
2.1.6 Artillería														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8 Municiones														
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones														
2.1.10 Vehículos no blindados														
2.1.11 Otras adquisiciones														
2.2 Construcción		25				1 191							1 216	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														

AUSTRIA (millones de chelines austríacos)

Costos de los recursos / Grupos de fuerzas		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas a/ (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. b/ (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil c/ (14)
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.2	Construcción (continuación)														
2.2.4	Equipo electrónico, etc.														
2.2.5	Locales para el personal														
2.2.6	Instalaciones médicas														
2.2.7	Instalaciones para entrenamiento														
2.2.8	Almacenes, depósitos, etc.														
2.2.9	Instalaciones de comando y administración														
2.2.10	Fortificaciones														
2.2.11	Refugios														
2.2.12	Terrenos		25												
2.2.13	Otras construcciones													25	
3.	INVESTIGACION Y DESARROLLO f/														
3.1	Investigación pura y aplicada														
3.2	Desarrollo, ensayo y evaluación														
4.	TOTAL (1 + 2 + 3)		17 425				1 191	777					72	19 465	

a/ Todos los gastos conexos (aviación militar) se incluyen en la columna 2.

b/ Aproximadamente 375,6 millones de chelines austríacos señalados para las fuerzas de mantenimiento de la paz, de las Naciones Unidas, se incluyen en la columna 2.

c/ Defensa civil: no se financia con cargo al Presupuesto de Defensa, sino que es parte de los gastos del Departamento del Interior.

d/ Gastos incluidos en 1.1.2.

e/ Forma parte del presupuesto del Departamento de Comercio.

f/ Investigación y desarrollo: no figura por separado. Todos los gastos conexos se incluyen en 1 (Gastos de funcionamiento) y/o 2 (Adquisiciones y construcción).

/...

BRASIL

[Original: español/inglés]
[29 de mayo de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Brasil

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: cruceiro (decenas de miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

BRASIL (decenas de miles de cruceiros)

Costos de los recursos / Grupos de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		77 844 526	68 528 500	53 486 198								202	199 859 426	
1.1 Personal		63 512 955	51 130 900	38 597 166								101	153 241 122	
1.1.1 Conscriptos		2 991 537		14 328									3 005 865	
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		57 765 387		33 041 670									90 807 057	
1.1.3 Personal civil		2 756 031		5 541 168									8 297 199	
1.2 Operaciones y mantenimiento		14 331 571	17 397 600	14 889 032								101	46 618 304	
1.2.1 Materiales para uso corriente		11 090 190		6 428 531									17 518 721	
1.2.2 Mantenimiento y reparación		1 150 274	2 034 900	1 650 929									4 836 103	
1.2.3 Servicios prestados por terceros		2 091 107		6 091 117									8 182 224	
1.2.4 Alquiler de inmuebles				718 455									718 455	
1.2.5 Otros gastos			15 362 700										15 362 700	
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		2 780 329	9 917 100	2 211 346								1	14 908 776	
2.1 Adquisiciones		1 713 163	9 706 300	994 572								1	12 414 036	
2.1.1 Aeronaves y motores			756 600	695 987									1 452 587	
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones		49 123	3 291 600										3 340 723	
2.1.5 Vehículos blindados			194 300										194 300	
2.1.6 Artillería		17 789											17 789	
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		192 423											192 430	
2.1.8 Municiones		540 758		520									541 278	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		53 348		100 707									154 055	

/...

BRASIL (cientos de miles de cruceiros)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.1 Adquisiciones (continuación)														
2.1.10 Vehículos no blindados		542 840		197 351									740 191	
2.1.11 Otras adquisiciones		316 882	5 463 800										5 780 682	
2.2 Construcción		1 067 166	210 800	1 216 774									2 494 740	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje		46 000											46 000	
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.		309 210											309 210	
2.2.5 Locales para el personal		7 610											7 610	
2.2.6 Instalaciones médicas		64 085	16 200										80 285	
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento		320 429	94 300										414 729	
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.		64 085	100 300										164 385	
2.2.9 Instalaciones de comando y administración		192 257											192 257	
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios														
2.2.12 Terrenos														
2.2.13 Otras construcciones		63 490											63 490	
3. INVESTIGACION Y DESARROLLO		62 922	477 700										540 622	
3.1 Investigación pura y aplicada		62 922											62 922	
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación														
4. TOTAL (1 + 2 + 3)		80 687 777	78 923 300	55 697 544								203	215 308 824	

BULGARIA

[Original: ruso]
[26 de mayo de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Bulgaria

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: lev (cientos de miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

BULGARIA (cientos de miles de leva)

Costos de los recursos / Grupos de fuerzas		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
							Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
1.	GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		24 158	2 309	9 941									36 408	
1.1	Personal		9 554	1 099	3 179									13 832	
1.1.1	Conscriptos														
1.1.2	Otro personal militar, incluidas reservas														
1.1.3	Personal civil														
1.2	Operaciones y mantenimiento		14 604	1 210	6 762									22 576	
1.2.1	Materiales para uso corriente		13 795	783	4 902									19 480	
1.2.2	Mantenimiento y reparación		707	344	1 622									2 673	
1.2.3	Servicios prestados por terceros		102	83	238									423	
1.2.4	Alquiler de inmuebles														
1.2.5	Otros gastos														
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		1 723	901	116									2 740	
2.1	Adquisiciones		1 376	851	59									2 286	
2.1.1	Aeronaves y motores														
2.1.2	Misiles, incluidas ojivas convencionales		1		4									5	
2.1.3	Ojivas y bombas nucleares				16									16	
2.1.4	Buques y embarcaciones			820										820	
2.1.5	Vehículos blindados		268											268	
2.1.6	Artillería		472											472	
2.1.7	Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		346	28										374	
2.1.8	Municiones				32									32	
2.1.9	Equipo electrónico y de comunicaciones		230	3	3									236	

BULGARIA (cientos de miles de leva)

Costos de los recursos / Grupos de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.1 Adquisiciones (continuación)														
2.1.10 Vehículos no blindados		59		4									63	
2.1.11 Otras adquisiciones														
2.2 Construcción		347	50	57									454	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales			49										49	
2.2.4 Equipo electrónico, etc.				15									16	
2.2.5 Locales para el personal			1	1									63	
2.2.6 Instalaciones médicas		62		18									18	
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento				15									99	
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.		84											26	
2.2.9 Instalaciones de comando y administración		26												
2.2.10 Fortificaciones				8									8	
2.2.11 Refugios														
2.2.12 Terrenos														
2.2.13 Otras construcciones		175											175	
3. INVESTIGACION Y DESARROLLO		176	44	83									303	
3.1 Investigación pura y aplicada														
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación														
4. TOTAL (1 + 2 + 3)		26 057	3 254	10 140									39 451	

.../

CHECOSLOVAQUIA

[Original: inglés]
[19 de mayo de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Checoslovaquia Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: corona checoslovaca (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

CHECOSLOVAQUIA (millones de coronas checoslovacas)

Costos de los recursos \ Grupos de fuerzas		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
							Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
1.	GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	-	15 903	-	3 963	-	1 605	351	988	-	-	-	-	22 810	458
1.1	Personal	-	5 872	-	1 142	-	1 142	164	327	-	-	-	-	8 647	271
1.1.1	Conscriptos	-	508	-	96	-	96	14	144	-	-	-	-	858	2
1.1.2	Otro personal militar, incluidas reservas	-	4 248	-	830	-	830	119	160	-	-	-	-	6 187	96
1.1.3	Personal civil	-	1 116	-	216	-	216	31	23	-	-	-	-	1 602	173
1.2	Operaciones y mantenimiento	-	10 031	-	2 821	-	463	187	661	-	-	-	-	14 163	187
1.2.1	Materiales para uso corriente	-	5 958	-	1 730	-	92	65	393	-	-	-	-	8 238	70
1.2.2	Mantenimiento y reparación	-	2 552	-	795	-	76	80	96	-	-	-	-	3 599	22
1.2.3	Servicios prestados por terceros	-	1 302	-	254	-	254	36	158	-	-	-	-	2 004	95
1.2.4	Alquiler de inmuebles	-	10	-	-	-	-	-	13	-	-	-	-	23	-
1.2.5	Otros gastos	-	209	-	42	-	41	6	1	-	-	-	-	299	-
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	-	3 034	-	623	-	15	18	60	-	-	-	631	4 381	140
2.1	Adquisiciones	-	2 614	-	501	-	-	-	31	-	-	-	-	3 146	24
2.1.1	Aeronaves y motores	-	-	-	346	-	-	-	-	-	-	-	-	346	-
2.1.2	Misiles, incluidas ojivas convencionales	-	214	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	214	-
2.1.3	Ojivas y bombas nucleares	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.1.4	Buques y embarcaciones	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-
2.1.5	Vehículos blindados	-	185	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	185	-
2.1.6	Artillería	-	542	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	542	-
2.1.7	Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	-	338	-	44	-	-	-	1	-	-	-	-	383	-
2.1.8	Municiones	-	535	-	27	-	-	-	8	-	-	-	-	570	-
2.1.9	Equipo electrónico y de comunicaciones	-	300	-	69	-	-	3	-	-	-	-	-	369	-

.../.

CHECOSLOVAQUIA (millones de coronas checoslovacas)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.1 Adquisiciones (continuación)														
2.1.10 Vehículos no blindados	-	98	-	-	-	-	-	14	-	-	-	-	112	5
2.1.11 Otras adquisiciones	-	402	-	15	-	-	-	7	-	-	-	-	424	19
2.2 Construcción	-	420	-	122	-	15	18	29	-	-	-	631	1 235	116
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje	-	-	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-	8	-
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles	-	4	-	32	-	-	-	-	-	-	-	-	36	-
2.2.3 Bases e instalaciones navales	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2.4 Equipo electrónico, etc.	-	27	-	-	-	15	11	-	-	-	-	-	53	50
2.2.5 Locales para el personal	-	150	-	15	-	-	-	7	-	-	-	302	474	-
2.2.6 Instalaciones médicas	-	10	-	4	-	-	-	-	-	-	-	91	105	-
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento	-	48	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	53	19
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.	-	153	-	32	-	-	-	1	-	-	-	-	186	17
2.2.9 Instalaciones de comando y administración	-	5	-	22	-	-	7	21	-	-	-	-	55	-
2.2.10 Fortificaciones	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2.11 Refugios	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
2.2.12 Terrenos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23	23	-
2.2.13 Otras construcciones	-	23	-	4	-	-	-	-	-	-	-	215	242	-
3. INVESTIGACION Y DESARROLLO	-	495	-	169	-	13	-	-	-	-	-	-	677	13
3.1 Investigación pura y aplicada	-	33	-	2	-	13	-	-	-	-	-	-	48	10
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación	-	462	-	167	-	-	-	-	-	-	-	-	629	3
4. TOTAL (1 + 2 + 3)	-	19 432	-	4 755	-	1 633	369	1 048	-	-	-	631	27 868	611

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: 3.775 coronas.

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta: 89.100.

2. En relación con el punto d) de las directrices, se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras en moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta: en 1991 no se recibió asistencia militar del extranjero.

3. En relación con los puntos n) y o) de la parte I supra, la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones: 113 millones de coronas

Ventas hechas por el sector militar de:

a) Terrenos: .....

b) Bienes raíces distintos de terrenos: .....

c) Equipo: .....

d) Servicios: .....

e) Otras ventas: .....

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	Respuesta	
	Disponible	No disponible
Indice de precios que afectan concretamente al sector militar	/X/	/ /
Exportaciones de equipo militar	/ /	/ /
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	/X/	/ /
ii) Regiones	/X/	/ /
Importaciones de equipo militar	/ /	/ /
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	/X/	/ /
ii) Regiones	/X/	/ /

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

CHILE

[Original: español]
[16 de junio de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Chile

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: peso chileno (miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

CHILE (miles de pesos chilenos)

Grupos de fuerza / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO												242 076 460	242 076 460	
1.1 Personal												139 734 333	139 734 333	
1.1.1 Conscriptos														
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas														
1.1.3 Personal civil														
1.2 Operaciones y mantenimiento												102 342 127	102 342 127	
1.2.1 Materiales para uso corriente a/												92 890 374	92 890 374	
1.2.2 Mantenimiento y reparación												9 451 753 b/	9 451 753 b/	
1.2.3 Servicios prestados por terceros														
1.2.4 Alquiler de inmuebles														
1.2.5 Otros gastos														
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION												7 323 276 c/	7 323 276 c/	
2.1 Adquisiciones														
2.1.1 Aeronaves y motores														
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados														
2.1.6 Artillería														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8 Municiones														
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones														
2.1.10 Vehículos no blindados														
2.1.11 Otras adquisiciones														

CHILE (miles de pesos chilenos)

Costos de los recursos \ Grupos de fuerza	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.2 Construcción														
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														
2.2.5 Locales para el personal														
2.2.6 Instalaciones médicas														
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.														
2.2.9 Instalaciones de comando y administración														
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios														
2.2.12 Terrenos														
2.2.13 Otras construcciones														
3. INVESTIGACION Y DESARROLLO														
3.1 Investigación pura y aplicada														
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación														
4. TOTAL (1 + 2 + 3)												249 399 736	249 399 736	

Nota: El tipo de cambio utilizado fue de 400 pesos por dólar de los EE.UU.

a/ Corresponde al concepto de "Bienes y Servicios de Consumo" de la Ley de Presupuestos.

b/ En 1.2.2 a 1.2.5 se proporcionan las cifras totales (9.451.753).

c/ Corresponde al concepto de "Inversión Real" de la Ley de Presupuestos.

/...

ESPAÑA

[Original: español]
[21 de abril de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: España

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: peseta (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

ESPAÑA (millones de pesetas)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)*	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
							Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
1.	GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	..	243 619	109 039	93 380	..	166 710	..	..	..	..	..	110 936	723 684	..
1.1	Personal	..	171 055	66 867	61 931	..	146 767	..	..	..	..	..	110 936	557 556	..
1.1.1	Conscriptos	..	4 710	512	337	..	22	..	..	..	..	..	..	5 581	..
1.1.2	Otro personal militar, incluidas reservas	..	124 766	47 353	42 727	..	130 730	..	..	..	..	..	85 997	431 573	..
1.1.3	Personal civil	..	41 579	19 002	18 867	..	16 015	..	..	..	..	..	24 939	120 402	..
1.2	Operaciones y mantenimiento	..	72 564	42 172	31 449	..	19 943	..	..	..	..	..	..	166 128	..
1.2.1	Materiales para uso corriente	..	44 358	17 079	11 654	..	1 866	..	..	..	..	..	..	74 957	..
1.2.2	Mantenimiento y reparación	..	11 228	16 149	7 579	..	2 096	..	..	..	..	..	..	37 052	..
1.2.3	Servicios prestados por terceros	..	10 957	4 531	10 510	..	3 271	..	..	..	..	..	..	29 269	..
1.2.4	Alquiler de inmuebles	..	21	28	17	..	310	..	..	..	..	..	..	376	..
1.2.5	Otros gastos	..	6 000	4 385	1 689	..	12 400	..	..	..	..	..	..	24 474	..
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	..	54 949	54 418	66 228	..	23 152	..	..	..	..	..	..	198 747	..
2.1	Adquisiciones	..	48 851	49 195	63 335	..	12 211	..	..	..	..	..	..	173 592	..
2.1.1	Aeronaves y motores	..	3 866	2 614	18 334	..	..	..	..	..	..	..	..	24 814	..
2.1.2	Misiles, incluidas ojivas convencionales	..	983	1 054	7 261	..	..	..	..	..	..	..	..	9 298	..
2.1.3	Ojivas y bombas nucleares	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.1.4	Buques y embarcaciones	..	..	12 170	..	..	..	..	..	..	..	..	..	12 170	..
2.1.5	Vehículos blindados	..	7 583	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	7 583	..
2.1.6	Artillería	..	43	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	43	..
2.1.7	Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	..	180	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	180	..
2.1.8	Municiones	..	1 968	4 151	1 570	..	..	..	..	..	..	..	..	7 689	..
2.1.9	Equipo electrónico y de comunicaciones	..	1 721	4 393	7 811	..	5 533	..	..	..	..	..	..	19 458	..
2.1.10	Vehículos no blindados	..	1 957	638	1 476	..	287	..	..	..	..	..	..	4 358	..

/...

ESPAÑA (millones de pesetas)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)*	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
							Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.1	Adquisiciones (continuación)														
2.1.11	Otras adquisiciones	..	30 550	24 175	26 883	..	6 391	..	..	..	..	..	..	87 999	..
2.2	Construcción	..	6 098	5 223	2 893	..	10 941	..	..	..	..	..	..	25 155	..
2.2.1	Bases aéreas, pistas de aterrizaje	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.2	Plataformas de lanzamiento de misiles	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.3	Bases e instalaciones navales	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.4	Equipo electrónico, etc.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.5	Locales para el personal	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.6	Instalaciones médicas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.7	Instalaciones para entrenamiento	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.8	Almacenes, depósitos, etc.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.9	Instalaciones de comando y administración	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.10	Fortificaciones	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.11	Refugios	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.12	Terrenos	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2.2.13	Otras construcciones	..	6 098	5 223	2 893	..	10 941	..	..	..	..	..	..	25 155	..
3.	INVESTIGACION Y DESARROLLO	..	74	..	..	..	46 765	..	..	..	..	..	..	46 839	..
3.1	Investigación pura y aplicada	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
3.2	Desarrollo, ensayo y evaluación	..	74	..	..	..	46 765	..	..	..		..	..	46 839	..
4.	TOTAL (1 + 2 + 3)	..	298 642	163 457	159 608	..	236 627	..	..	..	..	..	110 936	969 270	..

* En gastos no distribuidos se incluyen las pensiones de retiro de personal militar y civil pagadas por el Ministerio de Hacienda (cantidad estimada).

FINLANDIA

[Original: inglés]
[12 de mayo de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Finlandia

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: marco finlandés (cientos de miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

FINLANDIA (cientos de miles de marcos finlandeses)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
							Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
1.	GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	-				-	948	418	8 490		-	2 060	57 705	69 621	
1.1	Personal	-						418	7 010			1 726	32 040	41 194	
1.1.1	Conscriptos												1 630	1 630	
1.1.2	Otro personal militar, incluidas reservas							418	7 010			1 726	30 410	39 564	
1.1.3	Personal civil														
1.2	Operaciones y mantenimiento	-					948		1 480		-	334	25 665	28 427	
1.2.1	Materiales para uso corriente						69		670			334	14 360	15 433	
1.2.2	Mantenimiento y reparación								560				9 560	10 120	
1.2.3	Servicios prestados por terceros						570		100				1 210	1 880	
1.2.4	Alquiler de inmuebles														
1.2.5	Otros gastos						309		150				535	994	
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	-				-			346				29 000	29 346	
2.1	Adquisiciones								276				26 880	27 156	
2.1.1	Aeronaves y motores														
2.1.2	Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3	Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4	Buques y embarcaciones								85					85	
2.1.5	Vehículos blindados														
2.1.6	Artillería														
2.1.7	Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8	Municiones														
2.1.9	Equipo electrónico y de comunicaciones								65					65	
2.1.10	Vehículos no blindados								50					50	

FINLANDIA (miles de marcos finlandeses)

Costos de los recursos \ Grupos de fuerzas		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
	Adquisiciones (continuación)														
2.1.11	Otras adquisiciones								76					76	
2.2	Construcción					-			70				2 120	2 190	
2.2.1	Bases aéreas, pistas de aterrizaje												150	150	
2.2.2	Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3	Bases e instalaciones navales												70	70	
2.2.4	Equipo electrónico, etc.												120	120	
2.2.5	Locales para el personal												320	320	
2.2.6	Instalaciones médicas												40	40	
2.2.7	Instalaciones para entrenamiento												140	140	
2.2.8	Almacenes, depósitos, etc.												210	210	
2.2.9	Instalaciones de comando y administración												150	150	
2.2.10	Fortificaciones												750	750	
2.2.11	Refugios														
2.2.12	Terrenos												170	170	
2.2.13	Otras construcciones														
3.	INVESTIGACION Y DESARROLLO	-				42						0	242	284	0
3.1	Investigación pura y aplicada					42								42	
3.2	Desarrollo, ensayo y evaluación												242	242	
4.	TOTAL (1 + 2 + 3)	-					990	418	8 836		-	2 060	86 947	99 251	23*

.../

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: 76.987 marcos finlandeses anualmente.

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta: 22.877.

2. En relación con el punto d) de las directrices concretas (véase el anexo), se pide que se consigne a continuación el monto total a asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras a moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta: insignificante.

3. En relación con los puntos n) y o) (véase el anexo), la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de pertrechos y municiones: 434 millones de marcos finlandeses.

Ventas hechas por el sector militar de:

a)	Terrenos:	insignificante
b)	Bienes raíces distintos de terrenos:	insignificante
c)	Equipo:	11 millones de marcos finlandeses
d)	Servicios:	15 millones de marcos finlandeses
e)	Otras ventas:	16 millones de marcos finlandeses

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	Respuesta	
	Disponible	No disponible
Indice de precios que afectan concretamente al sector militar	/ /	/x/
Exportaciones de equipo militar	/x/	/ /
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	/ /	/x/
ii) Regiones	/x/	/ /
Importaciones de equipo militar	/x/	/ /
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	/ /	/x/
ii) Regiones	/x/	/ /

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

GRECIA

[Original: inglés]
[15 de mayo de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Grecia

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: dracma (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

GRECIA (millones de dracmas)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.2 Construcción		5 653	1 083	965		8							7 709	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje				735									735	
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales			1 083										1 083	
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														
2.2.5 Locales para el personal		5 129											5 129	
2.2.6 Instalaciones médicas				230									230	
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.														
2.2.9 Instalaciones de comando y administración														
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios														
2.2.12 Terrenos														
2.2.13 Otras construcciones		524				8							532	
3. INVESTIGACION Y DESARROLLO			5	329									334	
3.1 Investigación pura y aplicada			5	205									210	
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación				124									124	
4. TOTAL (1 + 2 + 3)		143 827	82 650	188 089		121 480							536 046	

/...

GRECIA (millones de dracmas)

Costos de los recursos \ Grupos de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		111 738	61 742	92 322		121 143							386 945	
1.1 Personal		85 815	45 590	54 944		117 222							303 571	
1.1.1 Conscriptos		1 287	350	442									2 079	
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		58 834	30 788	38 602									128 224	
1.1.3 Personal civil		25 694	14 452	15 900		4 390							60 436	
1.2 Operaciones y mantenimiento		25 923	16 152	37 378		3 921							83 374	
1.2.1 Materiales para uso corriente		10 220	11 786	13 135		786							35 927	
1.2.2 Mantenimiento y reparación		4 856	1 815	17 616		556							24 843	
1.2.3 Servicios prestados por terceros		4 773	1 623	4 923		1 570							12 889	
1.2.4 Alquiler de inmuebles		370	76	1 056		839							2 341	
1.2.5 Otros gastos		5 704	852	648		170							7 374	
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		32 089	20 903	95 438		337							148 767	
2.1 Adquisiciones		26 436	19 820	94 473		329							141 058	
2.1.1 Aeronaves y motores				70									70	
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales		3 046		77 116									80 162	
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones			18 006										18 006	
2.1.5 Vehículos blindados		5 653											5 653	
2.1.6 Artillería		220											220	
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres			300	4									304	
2.1.8 Municiones		433	440	842		61							1 776	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		4 628	50	78		13							4 779	
2.1.10 Vehículos no blindados		5 484	10	1 076									6 570	
2.1.11 Otras adquisiciones		6 972	1 014	15 287		255							23 528	

HUNGRIA

[Original: inglés]
[30 de abril de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Hungría

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1992

Moneda nacional y unidad de medida: forint (cientos de miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

HUNGRIA (cientos de miles de forint)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		131 287		127 195		245 028	35 760						539 270	
1.1 Personal		85 300		40 100		120 930	21 610						267 940	
1.1.1 Conscriptos		9 243		3 895		3 057	18						16 213	
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		59 699		28 998		44 450	15 557						148 704	
1.1.3 Personal civil		16 358		7 207		73 423	6 035						103 023	
1.2 Operaciones y mantenimiento		45 987		87 095		124 098	14 150						271 330	
1.2.1 Materiales para uso corriente		28 725		39 936		72 136	3 609						144 406	
1.2.2 Mantenimiento y reparación		907		30 433		21 150	323						52 813	
1.2.3 Servicios prestados por terceros		9 349		5 581		14 288	2 914						32 132	
1.2.4 Alquiler de inmuebles		153		74		372	130						729	
1.2.5 Otros gastos		6 853		11 071		16 152	7 174						41 250	
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION												70 130	70 130	
2.1 Adquisiciones												35 220	35 220	
2.1.1 Aeronaves y motores													-	
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales													-	
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares													-	
2.1.4 Buques y embarcaciones													-	
2.1.5 Vehículos blindados													-	
2.1.6 Artillería													-	
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres												1 800	1 800	
2.1.8 Municiones													-	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones												16 108	16 108	
2.1.10 Vehículos no blindados												8 313	8 313	
2.1.11 Otras adquisiciones												8 999	8 999	

HUNGRIA (cientos de miles de forint)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.2 Construcción												34 910	34 910	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje												474	474	
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles													-	
2.2.3 Bases e instalaciones navales													-	
2.2.4 Equipo electrónico, etc.												1 205	1 205	
2.2.5 Locales para el personal												858	858	
2.2.6 Instalaciones médicas												19 000	19 000	
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento													-	
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.												770	770	
2.2.9 Instalaciones de comando y administración												470	470	
2.2.10 Fortificaciones													-	
2.2.11 Refugios													-	
2.2.12 Terrenos												433	433	
2.2.13 Otras construcciones												11 700	11 700	
3. INVESTIGACION Y DESARROLLO													-	
3.1 Investigación pura y aplicada													-	
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación													-	
4. TOTAL (1 + 2 + 3)		131 287		127 195		245 028	35 760					70 130	609 400	

/...

MALTA

[Original: inglés]
[29 de abril de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Malta

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: lira maltesa (miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

MALTA (miles de liras maltesas)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		6 689	109	110						50			6 958	14
1.1 Personal		5 757											5 757	
1.1.1 Conscriptos														
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		5 591											5 591	
1.1.3 Personal civil		166											166	
1.2 Operaciones y mantenimiento		932	109	110						50			1 201	14
1.2.1 Materiales para uso corriente		431											431	
1.2.2 Mantenimiento y reparación		87	109	110									306	14
1.2.3 Servicios prestados por terceros														
1.2.4 Alquiler de inmuebles		151											151	
1.2.5 Otros gastos		263								50			313	
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		56		2									58	
2.1 Adquisiciones		25		2									27	
2.1.1 Aeronaves y motores				2									2	
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados														
2.1.6 Artillería														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8 Municiones														
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		21											21	

/...

MALTA (miles de liras maltesas)

Costos de los recursos \ Grupos de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.1 Adquisiciones (continuación)														
2.1.10 Vehículos no blindados		4											4	
2.1.11 Otras adquisiciones														
2.2 Construcción		31											31	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.		31											31	
2.2.5 Locales para el personal														
2.2.6 Instalaciones médicas														
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.														
2.2.9 Instalaciones de comando y administración														
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios														
2.2.12 Terrenos														
2.2.13 Otras construcciones														
3. INVESTIGACION Y DESARROLLO														
3.1 Investigación pura y aplicada														
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación														
4. TOTAL (1 + 2 + 3)		6 745	109	112						50			7 016	14

NOTAS ADICIONALES

Observaciones generales

Breve reseña de las Fuerzas Armadas de Malta

1. Las Fuerzas Armadas de Malta consisten en aproximadamente 1.650 militares permanentes de todas las categorías. No hay conscriptos. Las Fuerzas comprenden una Unidad Marítima y una Unidad de Helicópteros. La mayoría del personal desempeña las diversas actividades terrestres comunes a la mayor parte de los ejércitos, pero en escala mucho más reducida. El comando y control de todas las Fuerzas se ejerce a través de un Estado Mayor y su personal. El reducido componente civil de las Fuerzas desempeña tareas administrativas o son operarios con especialidades principalmente civiles.

Instrumento para la presentación de informes

Notas aclaratorias

2. Figuran a continuación unas breves notas acerca de los datos proporcionados en el instrumento de presentación de informes:

1.1 Personal

La cantidad de 5.757.000 liras maltesas corresponde a todo el personal militar y civil; los gastos incluyen:

a) Sueldos;

b) Contribuciones a la seguridad social;

c) Aguinaldo;

d) Prestaciones.

1.2.1 Materiales para uso corriente

La suma de 431.000 liras maltesas representan la adquisición de raciones, ropa, productos derivados del petróleo, material médico, suministros de oficina y servicios contractuales para toda la Fuerza.

1.2.2 Mantenimiento y reparación

Las sumas de 109.000 liras maltesas y 110.000 liras maltesas representan, respectivamente, los gastos en mantenimiento y reparación de los escuadrones marítimo y aéreo. La suma de 87.000 liras maltesas corresponde a los gastos relativos al resto de la Fuerza. Las 14.000 liras maltesas (columna 14) se gastaron en necesidades de protección civil.

1.2.4 Alquiler de inmuebles

La suma de 151.000 liras maltesas representa el alquiler anual pagadero por las Fuerzas Armadas respecto de todos los cuarteles y locales militares.

1.2.5 Otros gastos

En este rubro se han incluido otros gastos de operaciones y mantenimiento que no se clasifican en los rubros anteriores, y ascienden a 263.000 liras maltesas. Las 50.000 liras maltesas (columna 10) representan el valor de la asistencia militar recibida del extranjero mediante cursos fuera de Malta.

2.1.1 Aeronaves y motores

Las 2.000 liras maltesas constituyen una suma nominal pagada por la compra de cinco aeronaves Cessna Bird-Dog.

2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones

La suma de 21.000 liras maltesas representa la adquisición de equipo de radio en 1991.

2.1.10 Vehículos no blindados

La suma de 4.000 liras maltesas representa el pago por jeeps usados.

2.2.4 Equipo electrónico, etc.

La suma de 31.000 liras maltesas representa los gastos en la construcción de equipo de comunicaciones en el Cuartel General.

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: no se aplica.

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta: no se aplica.

2. En relación con el punto d) de las directrices, se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras en moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta: 50.000 liras maltesas, que representan el valor de los cursos de instrucción en el extranjero que han seguido los miembros de las Fuerzas Armadas de Malta.

3. En relación con los puntos n) y o) (véase el anexo), la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones: insignificante.

Ventas hechas por el sector militar de:

a) Terrenos

b) Bienes raíces distintos de terrenos

c) Equipo

d) Servicios

e) Otras ventas

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	Respuesta	
	Disponible	No disponible
Indice de precios que afectan concretamente al sector militar	/ /	/X/
Exportaciones de equipo militar	/ /	/X/
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	/ /	/X/
ii) Regiones	/ /	/X/
Importaciones de equipo militar	/X/	/ /
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	/X/	/ /
ii) Regiones	/X/	/ /

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

PERU

[Original: español]
[27 de abril de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Perú

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1990

Moneda nacional y unidad de medida: inti (millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

PERU (millones de intis)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		4 608 555	3 026 099	2 892 434									10 527 088	
1.1 Personal		2 876 715	1 863 891	1 328 580									6 069 186	
1.1.1 Conscriptos														
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas														
1.1.3 Personal civil														
1.2 Operaciones y mantenimiento		1 731 840	1 162 208	1 563 854									4 457 902	
1.2.1. Materiales para uso corriente														
1.2.2 Mantenimiento y reparación														
1.2.3 Servicios prestados por terceros														
1.2.4 Alquiler de inmuebles														
1.2.5 Otros gastos														
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		126	42 093	6 902									49 121	
2.1 Adquisiciones			41 625	3 168									44 793	
2.1.1 Aeronaves y motores														
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados														
2.1.6 Artillería														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8 Municiones														
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones														
2.1.10 Vehículos no blindados														
2.1.11 Otras adquisiciones														

PERU (millones de intis)

Costos de los recursos / Grupos de fuerzas		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
							Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.2	Construcción		126	468	3 734									4 328	
2.2.1	Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2	Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3	Bases e instalaciones navales														
2.2.4	Equipo electrónico, etc.														
2.2.5	Locales para el personal														
2.2.6	Instalaciones médicas														
2.2.7	Instalaciones para entrenamiento														
2.2.8	Almacenes, depósitos, etc.														
2.2.9	Instalaciones de comando y administración														
2.2.10	Fortificaciones														
2.2.11	Refugios														
2.2.12	Terrenos														
2.2.13	Otras construcciones														
3.	INVESTIGACION Y DESARROLLO														
3.1	Investigación pura y aplicada														
3.2	Desarrollo, ensayo y evaluación														
4.	TOTAL (1 + 2 + 3)		4 608 681	3 068 192	2 899 336									10 576 209	

/...

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: 300 millones de intis por año.

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta: No se aplica.

2. En relación con el punto d) de las directrices concretas (véase el anexo), se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras a moneda nacional, al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta: No se recibió ninguna asistencia militar en 1990.

3. En relación con los puntos n) y o) (véase el anexo), la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de pertrechos y municiones: No hay información.

Ventas hechas por el sector militar de:

a) Terrenos
b) Bienes raíces distintos de terrenos
c) Equipo
d) Servicios
e) Otras ventas

Ninguna.

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	Respuesta	
	Disponible	No disponible
Indice de precios que afectan concretamente al sector militar	/ /	/x/
Exportaciones de equipo militar	/ /	/x/
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	/ /	/x/
ii) Regiones	/ /	/x/
Importaciones de equipo militar	/ /	/x/
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	/ /	/x/
ii) Regiones	/ /	/x/

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

POLONIA

[Original: inglés]
[13 de mayo de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Polonia

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: zloty (miles de millones)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

POLONIA (miles de millones de zlotys)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
							Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
1.	GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	-	8 684	861	3 713	-	-	129	...	-	95	5	-	13 487	28
1.1	Personal	-	5 189	515	2 218	-	-	87	...	-	32	5	-	8 046	-
1.1.1	Conscriptos	-	341	34	146	-	-	-	...	-	-	1	-	522	-
1.1.2	Otro personal militar, incluidas reservas	-	3 297	327	1 409	-	-	57	...	-	19	3	-	5 112	-
1.1.3	Personal civil	-	1 551	154	663	-	-	30	...	-	13	1	-	2 412	-
1.2	Operaciones y mantenimiento	-	3 495	346	1 495	-	-	42	...	-	63	-	-	5 441	28
1.2.1	Materiales para uso corriente	-	2 278	226	974	-	-	26	...	-	18	-	-	3 522	-
1.2.2	Mantenimiento y reparación	-	715	71	306	-	-	9	...	-	-	-	-	1 101	21
1.2.3	Servicios prestados por terceros	-	345	34	148	-	-	4	...	-	45	-	-	576	7
1.2.4	Alquiler de inmuebles	-	55	5	23	..	..	2	...	-	-	-	-	85	-
1.2.5	Otros gastos	-	102	10	44	..	..	1	...	-	-	-	-	157	-
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	-	2 857	504	984	..	..	-	...	-	-	-	-	4 345	31
2.1	Adquisiciones	-	1 751	369	693	..	..	-	...	-	-	-	-	2 813	23
2.1.1	Aeronaves y motores	-	-	-	276	-	-	-	-	-	-	-	-	276	-
2.1.2	Misiles, incluidas ojivas convencionales	-	56	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	110	-
2.1.3	Ojivas y bombas nucleares	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.1.4	Buques y embarcaciones	-	-	219	-	-	-	-	-	-	-	-	-	219	-
2.1.5	Vehículos blindados	-	149	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	149	-
2.1.6	Artillería	-	87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	87	-
2.1.7	Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	-	288	23	68	..	..	-	...	-	-	-	-	379	-
2.1.8	Municiones	-	282	70	28	..	..	-	...	-	-	-	-	380	-
2.1.9	Equipo electrónico y de comunicaciones	-	324	6	101	-	-	-	...	-	-	-	-	431	13

/...

POLONIA (miles de millones de zlotys)

Costos de los recursos / Grupos de fuerzas		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.1	Adquisiciones (continuación)														
2.1.10	Vehículos no blindados	-	205	-	6	-	-	-	...	-	-	-	-	211	-
2.1.11	Otras adquisiciones	-	360	51	160	..	..	-	...	-	-	-	-	571	10
2.2	Construcción	-	1 106	135	291	..	..	-	...	-	-	-	-	1 532	8
2.2.1	Bases aéreas, pistas de aterrizaje	-	-	1	120	-	-	-	-	-	-	-	-	121	-
2.2.2	Plataformas de lanzamiento de misiles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2.3	Bases e instalaciones navales	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-
2.2.4	Equipo electrónico, etc.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
2.2.5	Locales para el personal	-	899	87	47	..	..	-	...	-	-	-	-	1 033	-
2.2.6	Instalaciones médicas	-	127	18	3	-	-	-	...	-	-	-	-	148	-
2.2.7	Instalaciones para entrenamiento	-	17	2	2	-	-	-	...	-	-	-	-	21	-
2.2.8	Almacenes, depósitos, etc.	-	29	2	7	-	-	-	...	-	-	-	-	38	5
2.2.9	Instalaciones de comando y administración	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2.10	Fortificaciones	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2.11	Refugios	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2.12	Terrenos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2.13	Otras construcciones	-	34	21	112	..	..	-	-	-	-	-	-	167	1
3.	INVESTIGACION Y DESARROLLO	-	314	32	122	..	..	-	-	-	-	-	-	468	-
3.1	Investigación pura y aplicada	-	229	19	43	..	..	-	-	-	-	-	-	291	-
3.2	Desarrollo, ensayo y evaluación	-	85	13	79	..	..	-	-	-	-	-	-	177	-
4.	TOTAL (1 + 2 + 3)	-	11 855	1 397	4 819	..	..	129	...	-	95	5	-	18 300	59

Notas

1. Todos los datos que figuran en el cuadro representan gastos militares financiados por el presupuesto militar y el Comité de Investigaciones Científicas, con objeto de llevar a cabo las actividades técnicas y estatutarias de los colegios universitarios y las instituciones de investigación, así como los gastos destinados al equipo y la construcción que han de ser utilizados por la defensa civil, y son financiados por instituciones no militares en caso de emergencia durante los preparativos para la movilización de la economía nacional.

2. Las cifras que figuran en el cuadro se dan en una moneda y en precios corrientes. Estos últimos comprenden los costos de producción previstos y el promedio de ganancias de los productores. Los precios de los bienes importados se basan en las tasas de divisas existentes en Polonia y comprenden la transición de las transacciones comerciales iniciadas el 1° de enero de 1991, con otros Estados del COMECON, de rublos a moneda fuerte y a precios mundiales corrientes. Además, las cifras del cuadro incluyen el aumento de los gastos militares debido a diversos cambios metodológicos en la elaboración del presupuesto nacional (impuestos sobre la tierra, de transporte, etc.).

3. En la columna 5 "Otras fuerzas de combate" y la columna 6 "Apoyo central", no figuran datos, debido a las dificultades metodológicas para separar las cifras. La información pertinente se incluye en las columnas 2, 3 y 4.

4. En la columna 10 "Asistencia militar en el extranjero" figuran gastos relativos a la actividad del contingente polaco en las operaciones internacionales durante la guerra del Golfo de 1991.

5. En la columna 11 "Mantenimiento de paz N.U." se incluyen gastos de mantenimiento de las tropas polacas en la FNUOS, cubiertos por el presupuesto militar nacional.

6. En la columna 14 "Defensa civil" figuran gastos destinados a las necesidades de las unidades de defensa civil que funcionan fuera del sistema militar y se financian directamente con cargo al presupuesto nacional.

7. Los datos relativos a los gastos de personal incluyen:

Renglón 1.1.1 "Conscriptos": todo el personal no profesional, a saber, persona que cumple el servicio militar obligatorio, cadetes, miembros de las reservas y personal paramilitar bajo la jurisdicción del Ministerio de Defensa Nacional;

Renglón 1.1.2 "Otro personal militar": todo el personal profesional (excluido el monto de las pensiones que se sufragan con cargo al sistema nacional de pensiones).

8. La información relativa a la construcción incluye las inversiones destinadas a la vivienda del personal militar - renglón 2.2.5 -, la construcción con fines militares en general y los gastos para la renovación de los bienes raíces militares financiados con cargo al presupuesto militar nacional.

PORTUGAL

[Original: inglés]
[26 de mayo de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Portugal

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: escudo portugués (cientos de miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

PORTUGAL (cientos de miles de escudos)

Costos de los recursos \ Grupos de fuerzas		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos a/ (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil b/ (14)
							Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
1.	GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		718 863	478 418	425 469		23 954	78 508	597 436				218 545	2 541 193	
1.1	Personal		504 200	351 667	248 287		12 745	19 043	558 982				218 545	1 913 469	
1.1.1	Conscriptos														
1.1.2	Otro personal militar, incluidas reservas		431 818	287 258	219 792			14 543	556 022				181 654	1 691 087	
1.1.3	Personal civil		72 382	64 409	28 495		12 745	4 500	2 960				36 891	222 382	
1.2	Operaciones y mantenimiento		214 663	126 751	177 182		11 209	59 465	38 454					627 724	
1.2.1	Materiales para uso corriente		151 665	52 483	69 177		1 323	15 795	20 350					310 793	
1.2.2	Mantenimiento y reparación		4 000	693	30 556		36	339	2 813					38 437	
1.2.3	Servicios prestados por terceros		57 498	73 575	77 449		9 850	10 739	15 191					244 302	
1.2.4	Alquiler de inmuebles		1 500					32 592	100					34 192	
1.2.5	Otros gastos														
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		58 805	112 752	39 916		57 695	7 147	14 376					290 691	
2.1	Adquisiciones		37 805	104 746	31 490		54 065	1 515	8 256					237 877	
2.1.1	Aeronaves y motores				8 558		42 000							50 558	
2.1.2	Misiles, incluidas ojivas convencionales							1 474						1 474	
2.1.3	Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4	Buques y embarcaciones			102 744	20									102 764	
2.1.5	Vehículos blindados		2 442											2 442	
2.1.6	Artillería														
2.1.7	Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		2 765		1 360		9 265		1 627					15 017	
2.1.8	Municiones		1 650	1 552	8 212		2 000	1	280					13 695	
2.1.9	Equipo electrónico y de comunicaciones		16 981		13 009		500		1 122					31 612	
2.1.10	Vehículos no blindados		12 567	450	331		300	40	5 227					18 915	
2.1.11	Otras adquisiciones		1 400											1 400	
2.2	Construcción		21 000	8 006	8 426		3 630	5 632	6 120					52 814	
2.2.1	Bases aéreas, pistas de aterrizaje														

/...

PORTUGAL (cientos de miles de escudos)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos a/ (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil b/ (14)
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.2 Construcción (continuación)														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														
2.2.5 Locales para el personal														
2.2.6 Instalaciones médicas														
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.														
2.2.9 Instalaciones de comando y administración														
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios														
2.2.12 Terrenos														
2.2.13 Otras construcciones														
3. INVESTIGACION Y DESARROLLO		2 975		1 193		30 551	16 309	6 301					57 329	
3.1 Investigación pura y aplicada														
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación														
4. TOTAL (1 + 2 + 3)		780 643	591 170	466 578		112 200	101 964	618 113	6 670 c/			218 545	2 895 883	

a/ Subsidios gubernamentales para las pensiones de jubilación e invalidez previstas en 1991.

b/ La defensa civil no forma parte del presupuesto militar.

c/ Contribuciones nacionales al presupuesto de la OTAN, previstas en 1991.

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta:

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta:

2. En relación con el punto d) de las directrices concretas (véase el anexo), se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras a moneda nacional, al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta:

3. En relación con los puntos n) y o) (véase el anexo), la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de pertrechos y municiones:

Ventas hechas por el sector militar de:

a) Terrenos)
)
b) Bienes raíces distintos de terrenos)
)
c) Equipo)
)
d) Servicios)
)
e) Otras ventas)

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	Respuesta	
	Disponible	No disponible
Indice de precios que afectan concretamente al sector militar	/ /	/x/
Exportaciones de equipo militar	/ /	/x/
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	/ /	/x/
ii) Regiones	/ /	/x/
Importaciones de equipo militar	/ /	/x/
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	/ /	/x/
ii) Regiones	/ /	/x/

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

[Original: inglés]
[5 de mayo de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Ejercicio económico: 1° de abril de 1990 a 1° de marzo de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: libra esterlina (cientos de miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

REINO UNIDO (cientos de miles de libras esterlinas)

Costos de los recursos \ Grupos de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO		53 856	32 182	39 150		36 016				194			161 398	
1.1 Personal		37 420	18 142	21 381		9 939							86 882	
1.1.1 Conscriptos														
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas		29 236	13 689	18 906									61 831	
1.1.3 Personal civil		8 184	4 453	2 475		9 939							25 051	
1.2 Operaciones y mantenimiento		16 436	14 040	17 769		26 077				194			74 516	
1.2.1 Materiales para uso corriente		9 176	6 358	7 262		15 280							38 076	
1.2.2 Mantenimiento y reparación		3 461	2 705	6 155		21							12 342	
1.2.3 Servicios prestados por terceros														
1.2.4 Alquiler de inmuebles														
1.2.5 Otros gastos		3 799	4 977	4 352		10 776				194			24 098	
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION		14 823	23 095	15 909		2 918							56 745	
2.1 Adquisiciones		11 778	19 349	12 847		2 015							45 989	
2.1.1 Aeronaves y motores		331	1 090	6 407		6							7 834	
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales		1 285	4 540	1 221		2							7 048	
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones		2	10 258										10 260	
2.1.5 Vehículos blindados		2 190	112										2 302	
2.1.6 Artillería		619	2										621	
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres		575											575	
2.1.8 Municiones		2 908	2 825	2 474		2							8 209	
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones		1 964	400	2 745		2 005							7 114	

REINO UNIDO (cientos de miles de libras esterlinas)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
							Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.1	Adquisiciones (continuación)														
2.1.10	Vehículos no blindados		1 904	122										2 026	
2.1.11	Otras adquisiciones														
2.2	Construcción		3 045	3 746	3 062		903							10 756	
2.2.1	Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2	Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3	Bases e instalaciones navales														
2.2.4	Equipo electrónico, etc.														
2.2.5	Locales para el personal														
2.2.6	Instalaciones médicas														
2.2.7	Instalaciones para entrenamiento														
2.2.8	Almacenes, depósitos, etc.														
2.2.9	Instalaciones de comando y administración														
2.2.10	Fortificaciones														
2.2.11	Refugios														
2.2.12	Terrenos														
2.2.13	Otras construcciones														
3.	INVESTIGACION Y DESARROLLO*		(3 021)	(3 807)	(4 544)		(9 108)							(20 480)	
3.1	Investigación pura y aplicada														
3.2	Desarrollo, ensayo y evaluación														
4.	TOTAL (1 + 2 + 3)		68 679	55 277	55 059		38 934							218 143	

* Los gastos de investigación y desarrollo que figuran en la matriz están ya incluidos en el rubro 2.

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta:

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta:

2. En relación con el punto d) de las directrices, se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras en moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta:

3. En relación con los puntos n) y o) de la parte I *supra*, la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerza como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones:

Ventas hechas por el sector militar de:

a)	Terrenos:	
b)	Bienes raíces distintos de terrenos:	80,6 millones de libras
c)	Equipo:	32,0 millones de libras
d)	Servicios:	
e)	Otras ventas:	

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	Respuesta	
	Disponible	No disponible
Indice de precios que afectan concretamente al sector militar	/X/	/ /
Exportaciones de equipo militar	/X/	/ /
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	/ /	/X/
ii) Regiones	/X/	/ /
Importaciones de equipo militar	/ /	/ /
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	/ /	/X/
ii) Regiones	/X/	/ /

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

SUECIA

[Original: inglés]
[7 de mayo de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Suecia

Ejercicio económico: 1° de julio de 1990 a 30 de junio de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: corona sueca (cientos de miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

SUECIA (cientos de miles de coronas suecas)

Costos de los recursos / Grupos de fuerzas		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales		Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
							Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
1.	GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	..	87 936	34 010	51 926	..	11 131	10 853	..	..	..	3 056	-	198 912	6 220
1.1	Personal	..	55 510	19 866	23 730	..	5 321	4 942	..	..	..	2 629	-	111 998	3 220
1.1.1	Conscriptos	..	12 511	2 502	2 234	..	116	-	..	..	..	-	-	17 363	510
1.1.2	Otro personal militar, incluidas reservas	..	29 129	12 123	14 397	..	2 965	2 501	..	..	..	2 493	-	63 608	-
1.1.3	Personal civil	..	13 870	5 241	7 099	..	2 240	2 441	..	..	..	136	-	31 027	2 710
1.2	Operaciones y mantenimiento	..	32 426	14 144	28 196	..	5 810	5 911	..	..	..	427	-	86 914	3 000
1.2.1	Materiales para uso corriente	..	3 999	1 868	3 971	..	17	142	..	..	..	243	-	10 240	170
1.2.2	Mantenimiento y reparación	..	10 391	4 659	16 695	..	245	2 161	..	..	..	-	-	34 151	230
1.2.3	Servicios prestados por terceros	..	9 019	3 055	5 001	..	2 021	2 175	..	..	..	184	-	21 455	740
1.2.4	Alquiler de inmuebles	..	1 619	497	347	..	220	398	..	..	..	-	-	3 081	460
1.2.5	Otros gastos	..	7 398	4 065	2 182	..	3 307	1 035	..	..	..	-	-	17 987	1 400
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	..	40 406	20 302	47 440	785	2 111	1 475	..	..	..	30	11 890	124 439	8 090
2.1	Adquisiciones	..	36 056	18 982	43 455	785	107	1 475	..	..	..	30	11 890	112 780	1 750
2.1.1	Aeronaves y motores	..	381	499	12 604	-	-	-	..	..	..	-	-	13 484	-
2.1.2	Misiles, incluidas ojivas convencionales	..	3 952	1 589	4 334	-	-	16	..	..	..	-	-	9 891	-
2.1.3	Ojivas y bombas nucleares	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	-	..	..	..
2.1.4	Buques y embarcaciones	..	1	7 072	-	750	-	-	..	..	..	-	-	7 823	-
2.1.5	Vehículos blindados	..	6 620	-	-	-	-	-	..	..	..	-	-	6 620	-
2.1.6	Artillería	..	5 009	149	-	-	-	-	..	..	..	-	-	5 158	-
2.1.7	Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres	..	1 471	1 785	374	-	-	-	..	..	..	-	-	3 630	-
2.1.8	Municiones	..	6 682	750	433	-	-	19	..	..	..	5	-	7 889	-
2.1.9	Equipo electrónico y de comunicaciones	..	4 442	5 143	17 860	2	107	1 278	..	..	..	10	-	28 842	470

SUECIA (cientos de miles de coronas suecas)

Costos de los recursos / Grupos de fuerzas		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.1	Adquisiciones (continuación)														
2.1.10	Vehículos no blindados	..	1 289	38	797	-	-	-	..	..	..	5	-	2 129	110
2.1.11	Otras adquisiciones	..	6 209	1 957	7 053	33	-	162	..	..	..	10	11 890*	27 314	1 170
2.2	Construcción	..	4 350	1 320	3 985	-	2 004	-	..	..	..	..	-	11 659	6 340
2.2.1	Bases aéreas, pistas de aterrizaje	..	-	-	1 650	-	-	-	..	..	..	..	-	1 650	-
2.2.2	Plataformas de lanzamiento de misiles	..	-	-	-	-	-	-	..	..	..	..	-	-	-
2.2.3	Bases e instalaciones navales	..	-	-	-	-	-	-	..	..	..	..	-	-	-
2.2.4	Equipo electrónico, etc.	..	100	300	-	-	193	-	..	..	..	..	-	593	-
2.2.5	Locales para el personal	..	1 100	220	-	-	1 425	-	..	..	..	..	-	2 745	-
2.2.6	Instalaciones médicas	..	-	-	5	-	-	-	..	..	..	..	-	5	-
2.2.7	Instalaciones para entrenamiento	..	2 850	220	-	-	-	-	..	..	..	..	-	3 070	140
2.2.8	Almacenes, depósitos, etc.	..	100	170	290	-	231	-	..	..	..	..	-	791	40
2.2.9	Instalaciones de comando y administración	..	-	-	24	-	-	-	..	..	..	..	-	240	60
2.2.10	Fortificaciones	..	170	400	530	-	102	-	..	..	..	..	-	1 202	590
2.2.11	Refugios	..	-	-	250	-	-	-	..	..	..	..	-	250	5 410
2.2.12	Terrenos	..	30	10	20	-	13	-	..	..	..	..	-	73	-
2.2.13	Otras construcciones	..	-	-	1 000	-	40	-	..	..	..	..	-	1 040	100
3.	INVESTIGACION Y DESARROLLO	..	5 941	3 666	21 800	-	390	1 408	..	..	..	..	165	33 370	100
3.1	Investigación pura y aplicada	..	1 200	1 180	1 180	-	390	140	..	..	..	..	165	4 255	70
3.2	Desarrollo, ensayo y evaluación	..	4 741	2 486	20 620	-	-	1 268	..	..	..	..	-	29 115	30
4.	TOTAL (1 + 2 + 3)	..	134 283	57 978	121 166	785	13 632	13 736	..	..	..	3 086	12 055	356 721	14 410

* Corresponde a administración.

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: alrededor de 75.000 coronas suecas.

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta: alrededor de 58.800 coronas suecas.

2. En relación con el punto d) de las directrices, se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras en moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta: ninguna.

3. En relación con los puntos n) y o) de la parte I *supra*, la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

	(2)	(3)	(4)	(13)
Agotamiento de municiones:				
Ventas hechas por el sector militar de:				
a) Terrenos				
b) Bienes raíces distintos de terrenos				
c) Equipo	115,3	36,9	64,3	216,5
d) Servicios				
e) Otras ventas				

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	Respuesta	
	Disponible	No disponible
Indice de precios que afectan concretamente al sector militar	/X/	/ /
Exportaciones de equipo militar	/X/	/ /
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	/X/	/ /
ii) Regiones	/X/	/ /
Importaciones de equipo militar	/X/	/ /
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	/X/	/ /
ii) Regiones	/X/	/ /

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

YUGOSLAVIA

[Original: inglés]
[7 de mayo de 1992]

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: Yugoslavia

Ejercicio económico: 1° de enero a 31 de diciembre de 1991

Moneda nacional y unidad de medida: dinar yugoslavo (cientos de miles)

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

YUGOSLAVIA (cientos de miles de dinares)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos		Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
1.	GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	-	..	..	..	-	..	..	-	-	-	-	464 854	464 854	...
1.1	Personal	-	..	..	..	-	..	..	-	-	-	-	269 968	269 968	...
1.1.1	Conscriptos														
1.1.2	Otro personal militar, incluidas reservas														
1.1.3	Personal civil														
1.2	Operaciones y mantenimiento	-	..	..	..	-	..	..	-	-	-	-	194 886	194 886	...
1.2.1	Materiales para uso corriente													..	
1.2.2	Mantenimiento y reparación													..	
1.2.3	Servicios prestados por terceros			•										..	
1.2.4	Alquiler de inmuebles													..	
1.2.5	Otros gastos													..	
2.	ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION	-	..	..	..	-	..	..	-	-	-	-	143 406	143 406	...
2.1	Adquisiciones	-	..	..	..	-	..	..	-	-	-	-	107 231	107 231	...
2.1.1	Aeronaves y motores													..	
2.1.2	Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3	Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4	Buques y embarcaciones														
2.1.5	Vehículos blindados														
2.1.6	Artillería														
2.1.7	Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8	Municiones														
2.1.9	Equipo electrónico y de comunicaciones														

YUGOSLAVIA (cientos de miles de dinares)

Costos de los recursos / Grupos de fuerzas	Fuerzas estratégicas (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales: Apoyo (6)	Apoyo, administración y comando centrales: Comando (7)	Fuerzas paramilitares (8)	Asistencia militar: Territorio nacional (9)	Asistencia militar: Extranjero (10)	Asistencia militar: Mantenimiento de paz N.U. (11)	Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil (14)
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.1 Adquisiciones (continuación)														
2.1.10 Vehículos no blindados														
2.1.11 Otras adquisiciones													..	
2.2 Construcción	-	..	..	..	-	..	..	-	-	-	-	36 175	36 175	
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc.														
2.2.5 Locales para el personal														
2.2.6 Instalaciones médicas														
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc.														
2.2.9 Instalaciones de comando y administración														
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios														
2.2.12 Terrenos														
2.2.13 Otras construcciones													..	
3. INVESTIGACION Y DESARROLLO	-	..	..	..	-	..	..	-	-	-	-	7 740	7 740	...
3.1 Investigación pura y aplicada														
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación													.	
4. TOTAL (1 + 2 + 3)	-	..	..	..	-	..	..	-	-	-	-	616 000	616 000	...

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos habrían probablemente percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: 7.256,00 dinares.

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta: 185.000.

2. En relación con el punto d) de las directrices de la parte I supra, se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras en moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta: no se dispone de datos.

3. En relación con los puntos n) y o) de la parte I supra, la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones: no se dispone de datos.

Ventas hechas por el sector militar de:

a) Terrenos: no se dispone de datos

b) Bienes raíces distintos de terrenos: 430.682.000 dinares

c) Equipo: 138.701.000 dinares

d) Servicios: 1.000.683.000 dinares

e) Otras ventas: 485.900.000 dinares

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	Respuesta	
	Disponible	No disponible
Indice de precios que afectan concretamente al sector militar	/ /	/X/
Exportaciones de equipo militar	/ /	/X/
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	/ /	/X/
ii) Regiones	/ /	/X/
Importaciones de equipo militar	/ /	/ /
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	/ /	/X/
ii) Regiones	/ /	/X/

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.

Respuesta: Se estima que un tipo de cambio del dólar de los Estados Unidos ajustado a la realidad sería de 1 dólar por 35 dinares (el tipo de cambio oficial en 1991 era de 1 dólar por 20 dinares).

Anexo

INSTRUMENTO DE PRESENTACION DE INFORMES
E INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES

Instrumento para la presentación internacional normalizada de informes sobre gastos militares

(Gastos efectivos, a precios corrientes)

País: _____ Ejercicio económico: _____
día mes año/día mes año

Moneda nacional y unidad de medida: _____

(La unidad de medida no debe ser mayor que un diezmilésimo del total de gastos militares)

MATRIZ

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas a) (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales b)		Fuerzas paramilitares c) (8)	Asistencia militar d)			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil e) (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
1. GASTOS DE FUNCIONAMIENTO														
1.1 Personal f)														
1.1.1 Conscriptos g)														
1.1.2 Otro personal militar, incluidas reservas														
1.1.3 Personal civil														
1.2 Operaciones y mantenimiento														
1.2.1 Materiales para uso corriente h)														
1.2.2 Mantenimiento y reparación i)														
1.2.3 Servicios prestados por terceros j)														
1.2.4 Alquiler de inmuebles k)														
1.2.5 Otros gastos														
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION														
2.1 Adquisiciones l)														
2.1.1 Aeronaves y motores														
2.1.2 Misiles, incluidas ojivas convencionales														
2.1.3 Ojivas y bombas nucleares														
2.1.4 Buques y embarcaciones														
2.1.5 Vehículos blindados m)														
2.1.6 Artillería														
2.1.7 Otros pertrechos y armas de fuerzas terrestres														
2.1.8 Municiones n)														
2.1.9 Equipo electrónico y de comunicaciones														
2.1.10 Vehículos no blindados														
2.1.11 Otras adquisiciones														

MATRIZ (continuación)

Grupos de fuerzas / Costos de los recursos	Fuerzas estratégicas a) (1)	Fuerzas terrestres (2)	Fuerzas navales (3)	Fuerzas aéreas (4)	Otras fuerzas de combate (5)	Apoyo, administración y comando centrales b)		Fuerzas paramilitares c) (8)	Asistencia militar d)			Gastos no distribuidos (12)	Total de gastos militares (13)	Defensa civil e) (14)
						Apoyo (6)	Comando (7)		Territorio nacional (9)	Extranjero (10)	Mantenimiento de paz N.U. (11)			
2. ADQUISICIONES Y CONSTRUCCION (continuación)														
2.2 Construcción o)														
2.2.1 Bases aéreas, pistas de aterrizaje														
2.2.2 Plataformas de lanzamiento de misiles														
2.2.3 Bases e instalaciones navales														
2.2.4 Equipo electrónico, etc. p)														
2.2.5 Locales para el personal														
2.2.6 Instalaciones médicas														
2.2.7 Instalaciones para entrenamiento q)														
2.2.8 Almacenes, depósitos, etc. r)														
2.2.9 Instalaciones de comando y administración														
2.2.10 Fortificaciones														
2.2.11 Refugios s)														
2.2.12 Terrenos t)														
2.2.13 Otras construcciones														
3. INVESTIGACION Y DESARROLLO u)														
3.1 Investigación pura y aplicada														
3.2 Desarrollo, ensayo y evaluación														
4. TOTAL (1 + 2 + 3)														

INSTRUCCIONES

Parte I

Directrices generales

1. El instrumento de presentación de informes tiene la forma de una matriz en cuyo eje vertical se detallan los gastos por categorías de costos de los recursos y en cuyo eje horizontal se detallan los gastos por tipos de grupos de fuerzas. En lo que se refiere a los costos de los recursos, la matriz tiene una estructura piramidal a fin de que se pueda presentar información a diferentes niveles de agregación. El eje vertical se compone de tres categorías principales de costos, a saber: 1) gastos de funcionamiento; 2) adquisiciones y construcción; y 3) investigación y desarrollo. Cada una de estas categorías se desglosa después en diferentes subcategorías, y muchas de éstas en sub-subcategorías. La cifra dada para cada categoría principal deberá ser igual a la suma de sus respectivas subcategorías, y la cifra de cada subcategoría deberá ser igual a la suma de las sub-subcategorías respectivas.

2. Conviene que se proporcionen datos sobre todos los tipos de grupos de fuerzas y todas las categorías de costos de los recursos en todos los niveles de agregación incluidos en la matriz. Si esto no es posible, deberán remitirse los datos disponibles.

3. Las cifras que se incluyan deberán mostrar los gastos militares efectivos del año fiscal más reciente para el que se disponga de datos. Las cantidades se expresarán en la moneda nacional del país que responde y a precios corrientes es decir, a los precios vigentes en el año del informe. La unidad de medida en que se comunican los gastos podrá ser la propia unidad monetaria corriente (es decir, la libra, el rial, etc.) o un múltiplo de uso común. Sin embargo, este múltiplo no deberá ser mayor que un diezmilésimo del total de los gastos militares del país. Por ejemplo, si el total de gastos militares asciende a 78.453.296 unidades de la moneda nacional, las cifras que se consignen en el informe podrán expresarse en unidades de hasta 1/10.000 x 78.453.296 (= 7.845). Es decir, la unidad de medida utilizada en el informe podrá expresarse en miles de unidades monetarias.

4. Por razones de uniformidad y claridad de la presentación, sólo se deberán emplear, cuando sea necesario, los siguientes signos convencionales:

-	=	nulo
N	=	insignificante, o menos de la mitad de la unidad utilizada
( )	=	cifra provisional
..	=	no se aplica
...	=	no se dispone de datos

Deberá evitarse el uso de espacios en blanco o de símbolos distintos de los arriba indicados. No obstante, si los Estados se sintieran obligados a utilizar espacios en blanco u otros símbolos, se les pide que den una clara explicación de su significado.

5. Conviene que se presenten datos sobre todos los tipos de grupos de fuerzas y todas las categorías de costos de los recursos, a todos los niveles de agregación previstos en la matriz. Si no es posible presentar cifras que representan gastos para un determinado grupo de fuerzas debido a que no se dispone de datos, queda entendido que esos gastos deberán incluirse en uno o más de los demás grupos de fuerzas, o por lo menos en el total. Por la misma razón, si los Estados informantes pudieran suministrar datos sobre los costos de los recursos únicamente en los niveles más altos de agregación (y no en los niveles más bajos) se les pide que presenten las cifras al nivel de agregación que consideren adecuado.

6. Con miras a perfeccionar aún más el instrumento de presentación de informes, se pide a los Estados que formulen observaciones sobre las dificultades técnicas o de otra índole que encuentren al llenar la matriz y que recomienden las modificaciones de ésta que estimen convenientes. Tales observaciones deberán adjuntarse a la matriz completa.

Directrices concretas

Las siguientes observaciones e interpretaciones se refieren a los elementos de la matriz que parecen requerir aclaraciones especiales. Las letras minúsculas con que se identifican los párrafos corresponden a las notas de la matriz. Como ya se ha señalado en la introducción, se ruega a quienes envíen respuestas que comuniquen al Grupo Especial la índole de los problemas de interpretación que puedan plantearse al llenar la matriz.

Grupos de fuerzas (encabezamientos de las columnas)

a) Fuerzas estratégicas

La respuesta debe incluir información sobre los gastos en armas nucleares estratégicas clasificadas según las definiciones contenidas en el Tratado SALT II. En caso de que estas definiciones no sean aplicables, se ruega a los consultados que expliquen las definiciones que utilicen. Los datos deberán incluir cifras sobre los gastos de todas las fuerzas o unidades que estén equipadas y capacitadas para manejar concretamente sistemas de transporte y lanzamiento de tales armas. Los datos correspondientes a otras armas y fuerzas nucleares deben incluirse en la rama pertinente de las fuerzas armadas.

b) Apoyo, administración y comando centrales (columnas 6 y 7)

Las columnas 6 y 7 deberán incluir las actividades de apoyo que son comunes a más de uno de los tipos de fuerzas a que se refieren las columnas 1 a 5. La columna 6 deberá incluir todas las actividades de apoyo que, en muchos casos, tal vez sean llevadas a cabo por organismos comunes especiales, y en la columna 7 deberán consignarse los datos relacionados con el mando y la dirección centrales de las fuerzas militares, es decir, el personal militar central y regional con autoridad sobre más de un tipo de fuerzas, incluida la función administrativa del Ministerio de Defensa.

c) Fuerzas paramilitares (columna 8)

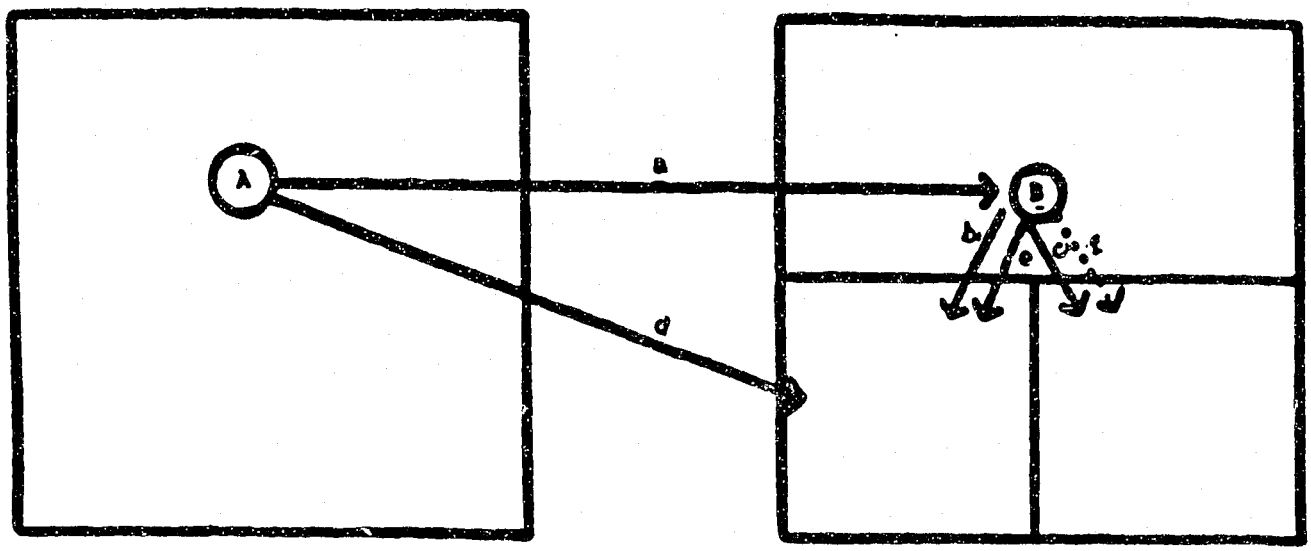
El término paramilitar puede aplicarse a diversas fuerzas. Estas pueden estar destinadas a guardar las fronteras nacionales, principalmente para combatir actividades tales como la migración ilegal, el contrabando o la infiltración de guerrilleros. En otros casos, su misión principal es el mantenimiento de la seguridad interna. Tales fuerzas se pueden utilizar asimismo contra un enemigo armado externo.

Para los fines actuales, es preciso distinguir los elementos que deben incluirse en el sector militar de los que no pertenecen a éste. Parece razonable incluir en las fuerzas paramilitares las unidades, formaciones, y otras agrupaciones similares a las fuerzas armadas por su organización, equipo y actividades y que podrían realizar acciones de combate del mismo tipo que las de las fuerzas armadas desde el punto de vista de sus objetivos, su extensión y sus resultados.

En el caso de que se presenten cifras bajo este epígrafe, se ruega que se adjunte a la matriz una breve descripción de las funciones de tales fuerzas.

d) Asistencia militar (columnas 9, 10 y 11)

Figura que muestra las vías por las que se puede prestar asistencia militar



Explicaciones

La asistencia militar puede ser prestada por un país A a otro país B (corriente a) y ser canalizada, por intermedio del presupuesto estatal del país receptor, ya sea a fuerzas aliadas estacionadas en el territorio de este país (corriente b), ya sea al sector militar del país receptor (corriente c).

También se puede prestar asistencia militar directamente a fuerzas aliadas estacionadas en el territorio de otro país sin que pase por el presupuesto de ningún otro país (corriente d). (Los gastos de un país para mantener sus propias fuerzas militares en el extranjero no deberán consignarse como asistencia militar sino incluirse en las columnas 1 a 7.)

Finalmente, un país puede prestar asistencia militar a fuerzas aliadas estacionadas en el territorio de ese país (corriente e). Los gastos del país B para mantener sus propias fuerzas militares con sus propios recursos se representan como corriente f.

Conclusiones

Se ruega a los países cuya situación sea la del país A que informen sobre la suma de las corrientes a y d, es decir, sobre toda la asistencia militar que prestan a receptores extranjeros. Esta suma deberá consignarse en la columna 10. Se ruega a los países cuya situación sea la del país B que informen sobre la suma de las corrientes b y e, es decir, sobre toda su asistencia militar a fuerzas aliadas estacionadas en su territorio. Esta suma deberá consignarse en la columna 9. Las corrientes c y f, es decir, los gastos correspondientes a las fuerzas militares del propio país se consignarán, según corresponda, en las columnas 1 a 7.

Existe un riesgo de repetición, puesto que b y c son parte de la misma corriente que a. Es posible, pues, que el mismo dinero se consigne dos veces, tanto en el informe del país A como en el del país B. Para evitar esa repetición, se ruega a todos los países que informen sobre la cantidad total de la asistencia militar recibida del extranjero, es decir, el total de la corriente a. En los casos en que un país sea a la vez donante y receptor de asistencia militar, se pide que se llenen tanto la columna 9 como la 10.

También se pide a los países que informen sobre cualesquiera otros gastos que el país haya efectuado durante el año a que se refiere el informe con el fin concreto de proporcionar tropas y equipo para las actividades de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Estos gastos deberán consignarse en la columna 11 de la matriz una vez deducida cualquier compensación recibida de fuentes externas.

e) Defensa civil (columna 14)

Esta pregunta se refiere a los gastos para proteger del riesgo de hostilidades y desastres, por medios distintos de los procedimientos habituales, a las poblaciones e instalaciones civiles. Como ejemplo se pueden citar los gastos en los refugios y en los planes y preparativos para la evacuación de civiles de las zonas amenazadas y su mantenimiento posterior. Para una definición detallada de la defensa civil, véase el artículo 61 del Protocolo Adicional de 1977 al Convenio de Ginebra de 1949. La presentación de información sobre la defensa civil es una cuestión que atañe primordialmente a los países poseedores de fuerzas estratégicas.

Costo de los recursos (conceptos que figuran en los renglones)

f) Personal (renglón 1.1)

Teniendo en cuenta que en lo posible se deben excluir los pagos por servicios pasados e incluir los correspondientes a servicios actuales y futuros, los datos deberán incluir los pagos directos hechos al personal así como otros gastos en concepto de remuneración del personal realizados por el empleador, tales como impuestos, aportaciones para el pago de pensiones y otras contribuciones. Si no se dispone de esos datos, se pueden utilizar en su lugar los correspondientes a gastos por servicios prestados anteriormente, por ejemplo, en concepto de pensiones, especialmente si el nivel de personal sigue siendo el mismo. En todo caso, se deberá incluir en el informe una explicación del carácter de los gastos presentados.

g) Conscriptos (renglón 1.1.1)

El costo de los conscriptos deberá calcularse atendiendo a los pagos efectivamente realizados. A fin de evaluar aproximadamente los costos de oportunidad del uso de conscriptos en el sector militar, se ruega a los que envíen respuestas que proporcionen información en la parte II, sobre el promedio de los sueldos civiles correspondientes, así como sobre el número de integrantes de la fuerza de trabajo civil que se pierden a causa del uso de conscriptos.

h) Materiales para uso corriente (renglón 1.2.1)

En este renglón deberán incluirse las adquisiciones de alimentos, ropa, productos del petróleo, materiales de instrucción (excluidos los pertrechos y municiones), material médico, suministros de oficina y materiales similares.

i) Mantenimiento y reparación (renglón 1.2.2)

En este renglón deberán incluirse tanto los servicios por contrata para la reparación y conservación del equipo y las instalaciones como las compras de repuestos, materiales y herramientas para la reparación y conservación de equipo e instalaciones.

En algunos casos, las reparaciones pueden tener como finalidad no sólo restablecer la calidad y el funcionamiento del equipo y las instalaciones, sino también mejorar su calidad o modificar su funcionamiento. Tales actividades deben considerarse en alguna medida como inversiones. Las modificaciones y reparaciones importantes que contengan elementos sustanciales de inversión deberán consignarse en las categorías de gastos 2.1 (Adquisiciones) o 2.2 (Construcción).

En cualquier caso, se ruega describir el procedimiento escogido y explicar las prácticas o normas contables corrientes en lo relativo a los posibles elementos de inversión que entrañen las actividades importantes de modificación y reparación. Tales observaciones deberán adjuntarse a la matriz completa.

j) Servicios prestados por terceros (renglón 1.2.3)

En este renglón deberán incluirse los pagos a terceros en relación con servicios tales como viajes, franqueo postal, trabajos de imprenta, etc.

k) Alquiler de inmuebles (renglón 1.2.4)

Si los bienes inmuebles pertenecientes al sector militar no requieren la realización de pagos por concepto de gastos de capital, conviene aumentar los gastos de alquiler sobre los cuales se informe mediante la imputación de los gastos de capital. Dichos gastos de capital se pueden estimar mediante la utilización de las tasas de interés o las tasas de depreciación que correspondan al año a que se refiere el informe.

l) Adquisiciones (renglón 2.1)

El poderío militar de un país depende no sólo del equipo militar que adquiera sino también de las tasas de depreciación, agotamiento y remoción que aplique. Es posible que no se pueda reunir con facilidad información de este último tipo. Sería, sin embargo, muy conveniente obtener toda la información disponible sobre las tasas de remoción y de duración media de diversos tipos de equipo. Tal información debería adjuntarse a la matriz completa. Véase también la nota i) supra.

m) Vehículos blindados (renglón 2.1.5)

En este renglón deben incluirse los tanques, los vehículos blindados de transporte de tropas y otros vehículos blindados.

n) Municiones (renglón 2.1.8)

Por las razones mencionadas en el párrafo l) supra, sería conveniente poder comparar las cifras de adquisición de municiones con las cifras de consumo correspondientes. Para ello, se ruega a los que envíen respuestas que proporcionen este último tipo de información en la parte II.

o) Construcción (renglón 2.2)

La construcción de nuevas instalaciones está con frecuencia vinculada a la adquisición de terrenos. Los gastos del sector militar para la adquisición de terrenos deberán consignarse por separado en el renglón 2.2.12 (Terrenos).

p) Equipo electrónico, etc. (renglón 2.2.4)

En este renglón se deberán incluir también las comunicaciones y las estructuras e instalaciones conexas.

q) Instalaciones para entrenamiento (renglón 2.2.7)

Aquí deberían incluirse los gastos debidos a la construcción de instalaciones fijas destinadas al entrenamiento tales como polígonos de tiro, pistas de obstáculos y otras instalaciones.

r) Almacenes, depósitos, etc. (renglón 2.2.8)

En este renglón se deberán incluir también las instalaciones de reparación y mantenimiento.

s) Refugios (renglón 2.2.11)

Puesto que quizá no se pueda distinguir entre fortificaciones y refugios para el personal militar, se deberán consignar todos estos gastos en el renglón 2.2.10 (Fortificaciones) y reservar el renglón 2.2.11 (Refugios) para los refugios que se construyen principalmente para proteger a la población civil.

t) Terrenos (renglón 2.2.12)

En la parte II se pide información sobre las ventas de tierras del sector militar.

u) Investigación y desarrollo (renglón 3)

Podría hacerse una distinción entre las dos subdivisiones de este epígrafe según el grado en que las actividades de investigación tengan un objeto concreto, es decir, estén encaminadas a la creación de un producto determinado, tal como un sistema de armamentos. Por consiguiente, la investigación pura y aplicada pero no vinculada a un objeto concreto puede consignarse en la subdivisión 3.1, mientras que las investigaciones que tengan principalmente un objeto concreto corresponden a la subdivisión 3.2, junto con las actividades de desarrollo, que siempre se consideran destinadas a un fin concreto.

Si se encontraran dificultades en el manejo de las subcategorías, se pide que se hagan observaciones en tal sentido y que se adjunten a la matriz completa.

Parte II

1. Para calcular aproximadamente los costos de oportunidad del empleo de conscriptos en el sector militar, se solicita la siguiente información:

a) El promedio de los sueldos civiles que los conscriptos probablemente habrían percibido durante el año a que se refiere el informe si no hubieran estado ocupados en el sector militar.

Respuesta: .....
(sueldo por período, unidad monetaria)

Si no se dispone de tal estimación, se pide que se indique un sueldo civil medio que pueda obtenerse con facilidad y que se considere que puede servir como medida razonable de los costos de oportunidad.

b) El número de años-hombre dedicados por los conscriptos al servicio militar durante el año a que se refiere el informe.

Respuesta: .....
(número de años-hombre)

2. En relación con el punto d) de las directrices, se pide que se consigne a continuación el monto total de la asistencia militar recibida del extranjero durante el año a que se refiere el informe. Ese monto deberá consignarse en la misma unidad y moneda utilizada en la matriz, preferiblemente realizando la conversión de las monedas extranjeras en moneda nacional al promedio anual de los tipos de cambio de mercado o de las paridades que publica el Fondo Monetario Internacional.

Respuesta: .....
(monto)

3. En relación con los puntos n) y o) de la parte I supra, la información solicitada deberá consignarse aquí con el mismo valor que en la matriz. Se pide que se indiquen por lo menos los gastos totales, y preferiblemente que se los desglose por tipos de grupos de fuerzas, como en las columnas 1 a 12 de la matriz, respecto de los siguientes elementos:

Agotamiento de municiones: .....

Ventas hechas por el sector militar de:

a) Terrenos: .....

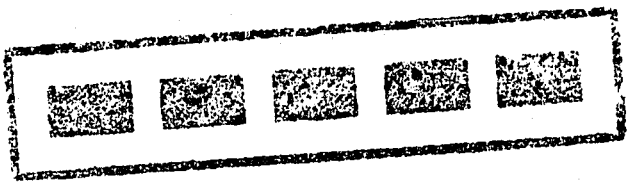
b) Bienes raíces distintos de terrenos: .....

c) Equipo: .....

d) Servicios: .....

e) Otras ventas: .....

4. Se pide a los que envíen respuestas que informen acerca de si se podrá disponer fácilmente de los siguientes tipos de estadísticas para el año a que se refiere el informe.

	Respuesta	
	Disponible	No disponible
Indice de precios que afectan concretamente al sector militar	[ ]	[ ]
Exportaciones de equipo militar	[ ]	[ ]
Las mismas exportaciones desglosadas por:		
i) Países	[ ]	[ ]
ii) Regiones	[ ]	[ ]
Importaciones de equipo militar	[ ]	[ ]
Las mismas importaciones desglosadas por:		
i) Países	[ ]	[ ]
ii) Regiones	[ ]	[ ]

5. Si no se puede obtener un tipo de cambio publicado regularmente, o si el existente no se considera adecuado para convertir los gastos militares, se ruega a los que envíen respuestas que sugieran otras formas posibles de comparar los gastos militares de sus respectivos países con los de otros países.